

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΑΡΥΑΤΩΝ

# KARYYES

## Lakonias



Karyes Community Clock

### Karyates Association News Bulletin

No. 8

Spring Edition 2016

## THE RESTORATION STUDY FOR THE STATUES OF THE CARYATIDS MONUMENT IS READY



The Association has ordered a study on the maintenance of the Monument's statues at the Athens Technological University. This study was delivered and presented to members Board on December 2015.

In recent years a wide renovation of the monument has been conducted by Karyates Association. Specifically, the cracks of the roof were repaired, a new insulation was impluded and the damage to the marbles has been corrected. Also, the outdoor space was cleaned and renovated (tree pruning, painting fences, installing information boards, tissue and flag, etc.)

All that remains is the maintenance of the statues. Now the administration of our Association will proceed to find funding, and specialized restoration workshop.

**CONTENTS**

**PAGE 2:**

- CARNIVAL & ASH MONDEY IN THE VILLAGE

**PAGE 3:**

- CELEBRATION OF GREEK NATIONAL INDEPENDENCE DAY IN KARYES
- SOCIAL NEWS

**PAGE 4-5:**

- THE ASSOCIATIONS ANNUAL PITTA DANCE
- COMPATRIOTS DISTINCTION

**PAGE 6:**

- BROTHERHOOD NEWS

## THE ORIGIN OF THE NAME ARACHOVA IN GREECE

### AN INTERESTING APPROACH



Mr. Efstathios Asimakis from Arachova of Parnassos sent us a **very interesting book** entitled "**Names ending in ova, óvo, ista, itsa**" who has visited Karyes of Laconia in September 1984, as part of research on the toponym Arachova. His book presents a **different view** on the **origin of the name Arachova** in Greece, which has been considered as Slavic. According to the study of Mr. Asimakis, there are eleven (11) toponyms with name Arachova in Greece and the **origin of the name Arachova is Vlach and not Slavic**, from the Vlachs nomad breeders who inhabited Peloponnesus long before the 13th century. The Vlachs breeders along with Slavic tribes that inhabited the region since the 8th century, **created the "Great Arachova" of the Franks**, today Karyes of Laconia. In fact the study points out that the connection of the name with old slavic words *pex(orech)=nut* and *pe(orchov)=walnut* and therefore Arachova means *place of walnut* is unproven and probably wrong, as the place name is not associated with the characteristic of a walnut, but instead with the characteristic **mountain ridge at high altitude**.

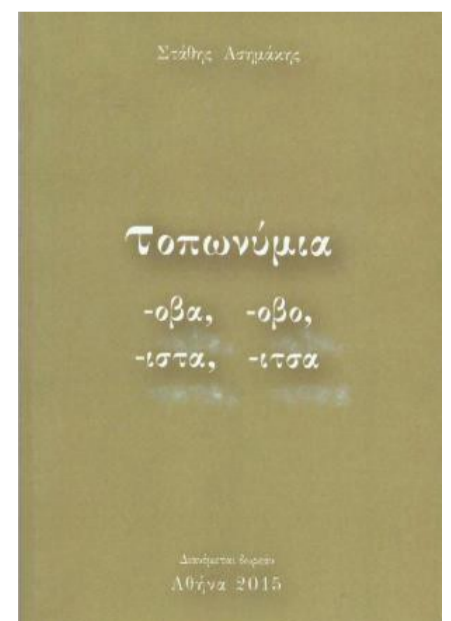
In Vlach language the word recha which is the mountain ridge -a loan from the Greek language- can be associated with the word rachas-rachados (Hesychius, 5th century), often characterized sites in the Greek area during the Roman era. Another element that **confirms the Vlach origin of the toponym Arachova** is the **starting vowel alpha (A)**, which is a characteristic addition in the language of Vlachs at the beginning of words borrowed from other languages, particularly those beginning with "r". On the contrary, assuming that the word originates from the Slavic word opachov (orachov) = walnut, there is not a reasonable explanation for the disappearance of the original letter omicron (O) at all sixteen toponyms, an unexplained linguistic change in such an extensive geographical area. While all Orehovica toponyms, that exist on the Balkan Peninsula, still remain.

Indeed the author assumes that the **wrong approach of the origin of the word** and its association with the word walnut and nuts, probably began from Arachova of Oinountas or otherwise Great Arachova of "Chronicle of Moreas", the today Karyes of Laconia, on the site of which were ancient Karyes. Historians have tried to link the name Arachova to ancient Karyes, but the settlers of the region at that time was likely non-speaking Greek and probably unaware of the toponyms of ancient Laconia.

We will fill in that the conclusion of this study is connected with the existence of a settlement in Karyes of Laconia called "Rachi", which is located on a mountain ridge.

These facts are presented in detail in the book written by Mr. Stathis Asimakis and is an interesting suggestion for a historical study.

The book is available for downloading on the website [www.karyes.gr](http://www.karyes.gr).



## CARNIVAL – ASH MONDAY IN KARYES



Karyes was filled with visitors the weekend of Lent Monday, due to the late arrival of Lent this year and the generally mild winter.

Although the weather was unstable and occasionally rained, the temperature was relatively high for the season. Meanwhile, the hotels organized events offering to all opportunities for entertainment.

Specifically, the events started on Saturday, March 12, at night where the "Arachovitika Kalivia" organized a musical evening with live music.

On Sunday Cheesefare, the last day of the Carnival, the weather was generally good and guests filled the main square of Karyes and on every street of the village someone could encounter visitors strolling.

In the afternoon young masqueraders made their appearance in the village square, dressed in the spirit of the celebration. At the same time, a big fire was lit in the main square which was burning all night.

In the evening of the same day the "Arhontiko tou Parnona" hotel organized a Carnival party with remarkable success. The carnival event filled the ball room with masqueraders who danced with undiminished enthusiasm until the morning by the music of compatriot Leonidas Chondropoulos, DJ and music producer.

Unfortunately, on Ash Monday the rain started pouring from morning. However, in Central Square next to the fire, people tasted the traditional bean soup to honor the day.



IN WEB SITE [WWW.KARYES.GR](http://WWW.KARYES.GR)

Newspaper Archives  

**Καρυές**

FOR THE ELDERLY TO REMEMBER  
 AND FOR THE YOUNG TO LEARN

### REQUEST

Those who wish to receive this news bulletin via e-mail, please inform us by sending your e-mail address at

E-mail: [info@karyes.gr](mailto:info@karyes.gr)

# THE CELEBRATION OF NATIONAL FEAST OF 25<sup>TH</sup> MARCH TO KARYES

The double feast of the Annunciation and the anniversary of the beginning of the **revolution of the Greeks in 1821** against the Ottoman rule was honored in Karyes. The church of St. Andreas celebrated with a the Doxology and the celebration continued inside the church, because of the rain, with the participation of students of the **Elementary School of Karyes**.

Children dressed in traditional costumes recited poems, texts and sang related to e 1821 revolution and the struggle of the Greeks.

The celebration ended around heroon with the Statue of Liberty, under the rain, the laying of wreaths and the recitation of the National Anthem by the students and attendees.

After the completion of the feast, residents and visitors flooded the interior of cafes in the square for a coffee and chat with friends as the rain continued almost throughout the day.



## SOCIAL NEWS

editing: Annita Prekezes

### THOSE WHO PASSED AWAY

#### GEORGIOS ROUPAS



On **8 March 2016**, **George Roupas** passed away at age **89** in Athens. Son of tailor Basileios G. Roupas, he served as president of Karyes Community. His mother was Vassiliki Mich. Pitsiou.

The deceased was born in Karyes in 1927. He graduated from the Municipal School of Karyes and after finishing his studies at the Tripolis and Athens High schools, he was accepted at both the Military Academy and at the Higher Commercial School (the today University of Economics) in Athens.

He initially studied at the **Military Academy** but because of the II WW he was recruited and **injured in the "Battle of Grammos"** in 1948.

He retired with the rank of **Major** in 1962 and continued his studies with a degree in English Language. He started a **Foreign Languages School**, where he taught for many years with his beloved wife **Sophia Sachpatzidou** -with origin from Giannitsa.

George was a prominent personality with noble character. He had a real passion for work and greatly contributed to the spread and support of teaching English in Greece. He was a founding member of PALS (Panhellenic Owners Association of Foreign Language Schools) and wrote English learning books for Greek students, entitled "Everyday Life in Greece". As a man, he was extremely hospitable and personable, loyal to friends and family. Apart from his work, to which he devoted himself, he also liked traveling, singing and painting. His daughter **Vasiliki** has excellent studies and teaches at the University Of Brighton (UK) which made her good parents very proud.

Unfortunately within six months she lost her mother and then her father and she accompanied them devastated in their final resting place, along with his beloved sister of their father, **Toula Galani**, cousins friends, other relatives and friends of the unforgettable Georgios and Sophia Roupa.

The **Karyates Association**, in which Georgios was a founding member, advisor and supporter, doated in his memory of € 50- to the organization "**Hamogelo tou paidiou**", and his funeral was attended by Association's chairman Mich. Repoulis and Board members of our Association.

May his memory be eternal.

#### PARASKEVI WIDOW OF NIKOLAOS CHRISTOPOULOS

On March 17, 2016 **Paraskevi (Tsevoula) Christopoulos** died in Athens hospital at the age of 80. She was the first of three children of **Paraskevas and Dimitra Pitsiou**.

At the Housekeeping School of Tegea, she learned many skills and along with natural abilities she became an excellent seamstress. She was cheerful, hardworking and she actively participated in all social events of the village. She had the good fortune to marry an excellent young man, the unforgettable **Nikolaos Christopoulos** who dominated the life of the village for many years as secretary and president of Karyes Community.

As a worthy wife and mother, she gave birth to four children - **Konstantina (Dina), Giannis, Paraskevas and Vasiliki (Vicky)** - who were in turn worthy householders due to the principles they got from their parents.

All children studied and became worthy scientists, giving Nikos and Tsevoula six grandchildren together with respect and love. All children stood in the difficult days of their mother's illness and they were at her funeral at the village. There with great sorrow, saying the last goodbye along with all the relatives and residents of Karyes.

May her memory be eternal.

#### ELENI PAPADOGIANNIS

As we have been informed by her daughter **Panagiota Gazi, Heleni Papadogiannis** wife of Dimitrios passed away on 6 February 2016. Her burial took place in the First Cemetery of Athens. The 40 days memorial took place at the Church of Prophet Elias in Piraeus Castella on Sunday March 6 at 10:00 a.m.

Our sincere condolences.

#### BIRTHS

**Anastasios Gazis (Gazi Panagiota's son and grandson of Dimitrios and Heleni Papadogiannis)** and Anastasia Tatarinof gave birth to a boy in Piraeus.

Congratulations!

# THE ANNUAL PITTA DANCE OF THE KARYATES ASSOCIATION IN ATHENS

With the participation of our patriots and friends of the village took place the annual dance of our Association on **Sunday, March 6, 2016**. The dance of cutting the Vasilopita took part in the conference hall "ELIZA" located in Vouliagmeni Avenue.

The room was equally comfortable that this of the last year, modern, with pleasant atmosphere and convenient parking. It was an occasion to meet and have fun for all the Karyates who live in Athens and beyond.



A speech was delivered to attendees on behalf of the Board by chairman, Mr. Michalis Repoulis, thanking everyone for coming and giving a brief account of the last year activities and planned ones of the Association for the new year.

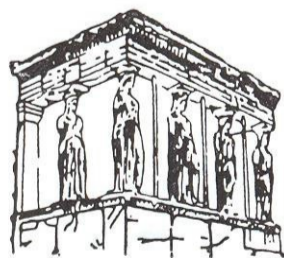
Then the vice president and accountable for PR, Mrs. Evangelia Gkioni-Kopsiafti, welcomed the attendees, and made a brief reference to the offer of Women in society, as the day of our dance coincided with the celebration of the World Day of women.



Then followed a lottery draw with several prizes offered of compatriots and members of the Association's Board, which response to our call for gifts was really moving. Furthermore, with every lottery purchase worth of €10- as dvd was given as a gift with photos and a short film of Karyes, a production of the photographic club Sparta.



Then the fun - glenti began with traditional live music from a young band.



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΑΡΥΑΤΩΝ



## THE ANNUAL PITTA DANCE OF THE KARYATES ASSOCIATION IN ATHENS

This year for the first time, by the initiative of the Board member, Ms. Lefkothea Latsis, there was a surprise for the little ones! A clown waited the children and along with them he organized a bunch of games.



## COMPATRIOTS HONORS

### PANAGIOTA VERGAKI-VASTIS WAS HONORED BY THE NATIONAL HERALD OF NEW YORK AS TEACHER OF THE YEAR

By **Annita Prekeze**

With great pleasure I read at the weekly magazine published by the **National Herald of New York** that the dear friend Pota Vastis was honored as "**Teacher of the Year**" at the United States of America.

The honored **Panagiota Vergaki-Vastis** was born and raised in Sellasia. After her graduation from the high school she was introduced in Arsakeio Pedagogical Academy of Psychiko. She was a sophomore student when **George Andrew Vastis** was fortunate to marry her and Pota left for **Boston, Massachusetts (USA)**, after having received the teacher's degree. There along with her good husband from Karyes created a nice family with four daughters and seven grandchildren.

Almost immediately, along with family obligations, Pota has been active in all religious, educational and cultural activities of the Diaspora. Countless are the activities undertaken by her in the 55 years of stay in America. He taught and teaches Greek language, dances and songs, organize festivals, participate in clubs, organizations, festivals and when dealing with Greece.

My dear Pota, I was speechless browsing through the magazine and reading all those pages that are dedicated to you and your work recognized. I imagine and know that George, your children and your grandchildren will be proud of you, and all who read these honorary tributes extremely pleased.

Remember that in my Journal "KARYES AND VILLAGES Parnon" I had several times previously posted about you and your nice activities.

Especially when I am praised and rewarded every good educational project that promotes and nurtures the Greek ideals of our youth. You've got soul deposit and I congratulate those who recognize and congratulate people with so many offerings.

Congratulations and best wishes from me and from the Karyates Association.

With Love Annita  
Athens, March 2016



## THE CAFE ARVANITIS STOPPED ITS OPERATION

A sad view faced those who visited the village in the winter. The cafe "ARVANITI" in the main square is closed.

That café-bar was associated with the best memories of our summer holidays during the last 30 years. Numberless were occasions where the entertainment lasted until the morning.

According to information, it is unknown what will happen in this store in the summer, because although there is some interest in its operation, there may be problems with the new license.

In each case we hope that those who are interested to find a solution, because the store has a central position on the central square, It would be a pity to be left closed.



## NEWS OF OUR BROTHERHOODS OVERSEAS



### KARYATIC GATHERING OF MELBOURNE KARYATIDES IN AUSTRALIA



A very pleasant afternoon on the 11th April 2016 for some of the Karyatides of Melbourne. They gathered at the house of Zaharoula Leventakis ( Ilias Leventakis) and shared pleasant conversations, jokes as well as Tea and Coffee, and from what I heard plenty of food and Cakes. In the photos are some of the participants at the early stages of the gathering.



In the photos are some of the participants at the early stages of the gathering.



### ACTIVITIES OF BROTHERHOOD IN TORONTO (ONTARIO) CANADA



From a very nice web site of Brotherhood ([www.karyai.com](http://www.karyai.com)), we are able to be informed about its members and its activities. So we informed about the Christmas party for the children of our compatriots, from where we reprint the posted photos.



We were also briefed on the annual Halloween Dance of the Brotherhood, which took place on Saturday, March 12, with the traditional spaghetti and contests for the best carnival disguise.

according to relevant announcements:

On May 15 will take place the General Assembly of the Brotherhood, in part to be announced.

The official inauguration of the summer operation of the "Karyai Park" will be held on the last Sunday of May, coinciding with the feast and St. Constantine and St. Helen. On this day, members and friends of the Brotherhood will have a picnic in the park and a memorial service in the chapel for family and friends who have passed away. Also, there will be a great cleaning effort of the whole grove, after the long winter.



The board members of the Karyates Association and the editorial team of the New Bulletin wishes to all Karyates

## HAPPY EASTER

KARYATES NEWS BULLETIN  
QUARTERLY PUBLICATION  
For Information E-mail: [info@karyes.gr](mailto:info@karyes.gr)